

د قرآن نور

اتلسم جز - درس 180: سورة النُّور - آيات 55-64

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَعَدَ	اللَّهُ	الَّذِينَ	ءَامَنُوا	مِنْكُمْ	وَعَمِلُوا
وعدہ اوکړه	الله تعالی	د هغه خلقو سره چا چه	ایمان راوړے دے	ستاسو نه	او هغوی عملونه اوکړل
الصَّالِحَاتِ	لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ				فِي الْأَرْضِ كَمَا
نیک	البتہ ضرور به هغه خلافت ورکړی هغوی له				لکه څنگه چه
أَسْتَخْلَفَ	الَّذِينَ	مِنْ قَبْلِهِمْ	وَلَيُمَكِّنَنَّ		
هغه خلافت ورکړے وو	هغوی له څوک چه	د هغوی نه وړاندو وو	او البتہ هغه به ضرور مضبوط کړی		
لَهُمْ	دِينَهُمْ	الَّذِي	أَرْتَضَى	لَهُمْ	
د هغوی دپاره	دین د هغوی	هغه چه	هغه خوښ کړے دے	د هغوی دپاره	
وَلَيُبَدِّلَنَّهُمْ		مَنْ بَعْدَ	خَوْفِهِمْ	أَمْنًا	يَعْبُدُونَنِي
او البتہ هغه به ضرور بدل کړی هغوی		پس	د هغوی د ویری نه	امن	هغوی به عبادت کوی ځما
لَا يُشْرِكُونَ	بِ	شَيْئًا	وَمَنْ	كَفَرَ	بَعْدَ ذَلِكَ
نه به هغوی شریکوی	ځما سره	څه شے	او چه څوک	کفر اوکړی	پس د دے نه
فَأُولَٰئِكَ		هُمْ		الْفٰسِقُونَ ﴿٥٥﴾	
نو هم دغه خلق دی		هغوی		چه فاسقان دی -	

د قرآن نور

اتلسم جز - درس 180: سورة النور - آيات 55-64

وَأَقِمْوْا	الصَّلَاةَ	وَأَتُوا	الزَّكَاةَ	وَأَطِيعُوا
او قائموی	مونخ / لمونخ	او ورکوی	زکا	او اطاعت کوی
الرَّسُولَ	لَعَلَّكُمْ	تُرْحَمُونَ ﴿٥٦﴾		
د رسول ﷺ	خکه چه تاسو	په تاسو رحم اوشی -		

لَا تَحْسَبَنَّ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	مُعْجِزِينَ
هیخ کله هم مه کنری (کمان کوی) تاسو	هغوئی چا چه	کفر کرے دے	چه هغوئی عاجز کولو والا دی
فِي الْأَرْضِ ۚ	وَمَا أُولَئِهِمْ	النَّارُ ۖ	وَلِبِئْسَ
په زمکه کنبی	او خائ د هغوئی	اور دے	او یقیناً خومره بد دے
خائ د واپس کیدو -	الْمَصِيرُ ﴿٥٧﴾		

يَأْتِيهَا الَّذِينَ	ءَامَنُوا	لِيَسْتَذِنَكُمْ	الَّذِينَ	مَلَكَتْ
ایه خلقو چا چه	ایمان راوړے دے	پکار ده چه اجازت واخلي ستاسو نه	هغه خلق د چا چه	مالک شول
أَيَمْنُكُمْ	وَالَّذِينَ	لَمْ	يَبْلُغُوا	الْحُلُمَ
نبی لاسونه ستاسو	او هغوئی چه	نه دی	هغوئی رسیدلی	بالغیدو ته
مَنْ قَبْلَ	صَلَاةِ	وَحِينَ	تَضَعُونَ	ثِيَابَكُمْ
مخکبی	د مونخ / د لمونخ	د سحر نه	او چه کله	تاسو اوباسی
وَمِنْ بَعْدِ	صَلَاةِ	أَلْعِشَاءِ ۚ	ثَلَاثُ	عَوْرَاتٍ
او پس	د مونخ / د لمونخ	د ماسختن نه	درے	د پردے (وختونه دی)
نشته	ستاسو دپاره	لَيْسَ	لَكُمْ ۚ	لَيْسَ

د قرآن نور

اتلسم جز - درس 180: سورة النور - آیات 55-64

عَلَيْكُمْ	وَلَا	عَلَيْهِمْ	جُنَاحٌ	بَعْدَهُنَّ	طَوَفُونَ
پہ تاسو باند	او نہ	پہ هغوی باند	خہ گناہ	پس د دے (وختونو نہ)	ډیر زیات تلو راتلو والا دی
عَلَيْكُمْ	بَعْضُكُمْ	عَلَى بَعْضٍ	كَذَلِكَ	يُبَيِّنُ	اللَّهُ لَكُمْ
پہ تاسو باند	خے ستاسو	پہ ځنو باند	دغه شان	واضحہ کوی	الله تعالی ستاسو دپارہ
الثَّانِي	وَاللَّهُ	عَلِيمٌ	حَكِيمٌ ﴿٥٨﴾		
ایتونہ	او الله تعالی	ډیر علم والا دے	نبہ حکمت والا دے -		

وَإِذَا	بَلَغَ	الْأَطْفَالُ	مِنْكُمْ	الْحُلَمَ	فَلْيَسْتَذِنُوا
او چہ کلہ	اورسی	بچی	ستاسو	احتلام تہ / بالغیدو تہ	پس پکار دہ چہ هغوی اجازت غواری
كَمَا	أَسْتَذِنَ	الَّذِينَ	مِنْ قَبْلِهِمْ	كَذَلِكَ	يُبَيِّنُ
لکہ څنگہ چہ بہ	اجازت غوښتو	هغه خلقو څوک چہ	د هغوی نہ مخکښ وو	دغه شان	واضحہ کوی
اللَّهُ	لَكُمْ	ءَايَاتِهِ	وَاللَّهُ	عَلِيمٌ	حَكِيمٌ ﴿٥٩﴾
الله تعالی	ستاسو دپارہ	ایتونہ خپل	او الله تعالی	نبہ علم والا دے	نبہ حکمت والا دے -

وَالْقَوَاعِدُ	مِنْ النِّسَاءِ	الَّتِي	لَا يَرْجُونَ	نِكَاحًا	فَلَيْسَ
او ناستی (ډیری بوډی گانی)	د ښځو نہ	هغوی چہ	نہ هغوی امید لری	د نکاح	نو نشته
عَلَيْهِنَّ	جُنَاحٌ	أَنْ	يَضَعْنَ	ثِيَابَهُنَّ	غَيْرَ مُتَبَرِّجَاتٍ
پہ هغوی باند	خہ گناہ	چہ	هغوی لری کړی	جاء خپلی (حجاب)	نہ ظاهرولو والا

اتلسم جز - درس 180: سورة النُّور - آيات 55-64

بِزِينَةٍ ۞	وَأَنَّ	يَسْتَغْفِرُنَّ	خَيْرٌ	لَّهُنَّ ۞	وَاللَّهُ
د بنائست	او دا چه	هغوئ د احتياط کوی	بہتره ده	د هغوئ دپاره	او الله تعالى
سَمِيعٌ		عَلِيمٌ ﴿٦٠﴾			
بنه اوریدو والا دے		بنه علم والا دے -			

لَيْسَ	عَلَى الْأَعْمَى	حَرْجٌ	وَلَا	عَلَى الْأَعْرَجِ	حَرْجٌ	وَلَا	عَلَى الْمَرِيضِ	حَرْجٌ
نشته	په ړوند باند	څه گناه	او نه	په گډ (گود)/ شل باند	څه گناه	او نه	په مريض باند	څه گناه
وَلَا	عَلَى أَنْفُسِكُمْ	أَنْ	تَأْكُلُوا	مِنْ بُيُوتِكُمْ	أَوْ	بُيُوتِ	ءَابَائِكُمْ	أَوْ
او نه	په تاسو باند	چه	تاسو خورۍ	د خپلو کورونو نه	يا	د کورونو نه	د خپلو پلارانو	يا
بُيُوتِ	أُمَّهَاتِكُمْ	أَوْ	بُيُوتِ	إِخْوَانِكُمْ	أَوْ	بُيُوتِ	أَخَوَاتِكُمْ	
د کورونو نه	د خپلو مئندو	يا	د کورونو نه	د خپلو وروڼو (ورونو)	يا	د کورونو نه	د خپلو خوئندو	
أَوْ	بُيُوتِ	أَعْمَامِكُمْ	أَوْ	بُيُوتِ	عَمَّتِكُمْ	أَوْ	بُيُوتِ	
يا	د کورونو نه	د خپلو ترونو	يا	د کورونو نه	د خپلو تروريانو/ د خپلو عماگانو	يا	د کورونو نه	
أَخَوَاتِكُمْ	أَوْ	بُيُوتِ	خَلَتِكُمْ	أَوْ	مَا	مَلَكْتُمْ	مَفَاتِحَهُ	
د خپلو ماماگانو	يا	د کورونو نه	د خپلو خالاگانو	يا	چه	مالک شوی تاسو	د هغه د کنجیانو	
أَوْ	صَدِيقِكُمْ	لَيْسَ	عَلَيْكُمْ	جُنَاحٌ	أَنْ	تَأْكُلُوا	جَمِيعًا	أَوْ
يا	د خپلو دوستانو	نشته	په تاسو باند	څه گناه	چه	تاسو خورۍ	په جمع	يا

د قرآن نور

اتلسم جز - درس 180: سورة النور - ايات 55-64

أَشْتَاتَا ۚ	فَإِذَا	دَخَلْتُمْ	بُيُوتًا	فَسَلِّمُوا	عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ
جدا جدا	بيا چه کله	داخليږئ تاسو	په کورونو کښ	نو سلام کوئ	په خپلو خلقو باند
تَحِيَّةً	مَنْ عِنْدِ	اللَّهِ	مُبَرَّكَةً	طَيِّبَةً ۚ	كَذَلِكَ
تحفه ده (دعا)	د طرفه	د الله تعالى	مبارکه	پاکیزه	دغه شان
لَكُمْ	الْكَائِثِ	لَعَلَّكُمْ	تَعْقِلُونَ ﴿٦١﴾		
ستاسو دپاره	ایتونه	ځکه چه تاسو	تاسو د عقل نه کار واخلي		

إِنَّمَا	الْمُؤْمِنُونَ	الَّذِينَ	ءَامَنُوا	بِاللَّهِ	وَرَسُولِهِ ۚ	وَإِذَا
بے شکه	مومنان خو	هغوئ دی چه	ایمان راوړی	په الله باند	او د هغه په رسول	او چه کله
كَانُوا	مَعَهُ	عَلَىٰ أَمْرٍ	جَامِعٍ	لَّمْ	يَذْهَبُوا	حَتَّىٰ
هغوئ وی	ستا سره	په څه کار باند	اجتماعی / په جمع	نه	هغوئ ځی	تردې چه
يَسْتَأْذِنُوهُ ۚ	إِنَّ	الَّذِينَ	يَسْتَأْذِنُونَكَ			
چه هغوئ اجازت واخلي د هغه نه	بے شکه	هغه خلق چه	اجازت غواړی ستا نه			
أُولَٰئِكَ	الَّذِينَ	يُؤْمِنُونَ	بِاللَّهِ	وَرَسُولِهِ ۚ	فَإِذَا	
هم دغه خلق دی	چه	ایمان ئی راوړې دې	په الله باند	او د هغه په رسول باند	بيا چه کله	
اسْتَأْذِنُوكَ	لِبَعْضِ شَأْنِهِمْ	فَإِذَنْ	لَّمَنْ	شِئْتِ		
هغوئ اجازت غواړی ستا نه	د خپل څه کار دپاره	نو اجازت ورکړه	د چا دپاره چه	ته غواړی		

د قرآن نور

اتلسم جز - درس 180: سورة النور - ايات 55-64

مِنْهُمْ	وَاسْتَغْفِرُ	لَهُمْ	اللَّهُ	إِنَّ
د هغوئى نه	او بخښنه او غواړه	د هغوئى دپاره	د الله تعالى نه	بې شكه
اللَّهُ	غَفُورٌ	رَحِيمٌ ﴿٦٢﴾		
الله تعالى	ښه بخښنې والا دى	ډير رحم كولو والا دى -		

لَا تَجْعَلُوا	دُعَاءَ	الرَّسُولِ	بَيْنَكُمْ	كُدَعَاءٍ	بَعْضِكُمْ	بَعْضًا	قَدْ
مه تاسو جوړوئى	بلنه	د رسول	په خپلو كښ	پشان د بلنې	ستاسو د ځنو	د ځنو	يقيناً
يَعْلَمُ	اللَّهُ	الَّذِينَ	يَتَسَلَّلُونَ	مِنْكُمْ	لِوَاذَاءِ		
پيژني	الله تعالى	هغه خلق څوك چه	پټ اوځى	په تاسو كښ	غلى شان / په غلا باندې		
فَلْيَحْذَرِ	الَّذِينَ	يُخَالِفُونَ	عَنْ أَمْرِهِ	أَنْ			
پس پكار ده چه اووږيري	هغه خلق چه	مخالفت كوي	د هغه د حكم	چه			
تُصِيبُهُمْ	فِتْنَةٌ	أَوْ	يُصِيبُهُمْ	عَذَابٌ	أَلِيمٌ ﴿٦٣﴾		
اورسى هغوئى ته	څه آزمائش	يا	اورسى هغوئى ته	څه عذاب	دردناك -		

أَلَّا	إِنَّ	لِلَّهِ	مَا	فِي السَّمَاوَاتِ	وَالْأَرْضِ
! خبردار	بې شكه	هم د الله دپاره دى	څه چه	په آسمانونو كښ دى	او په زمكه كښ دى
قَدْ	يَعْلَمُ	مَا	أَنْتُمْ	عَلَيْهِ	وَيَوْمَ
بې شكه	هغه پوهيږي	په كوم حال كښ چه	تاسو يې	په هغه باندې	او په كومه ورځ چه

د قرآن نور

اتلسم جز - درس 180: سورة النُّور - آیات 55-64

يُرْجَعُونَ	إِلَيْهِ	فَيُنَبِّئُهُم	بِمَا
هغوئى به واپس كبرى	طرفته د هغه	نو بيا به هغه او وائى هغوئى ته	هغه چه
عَمِلُوا	وَاللَّهُ	بِكُلِّ	شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٦٤﴾
هغوئى عملونه كرى وو	او الله تعالى	په هر	ښه پوهه دى -